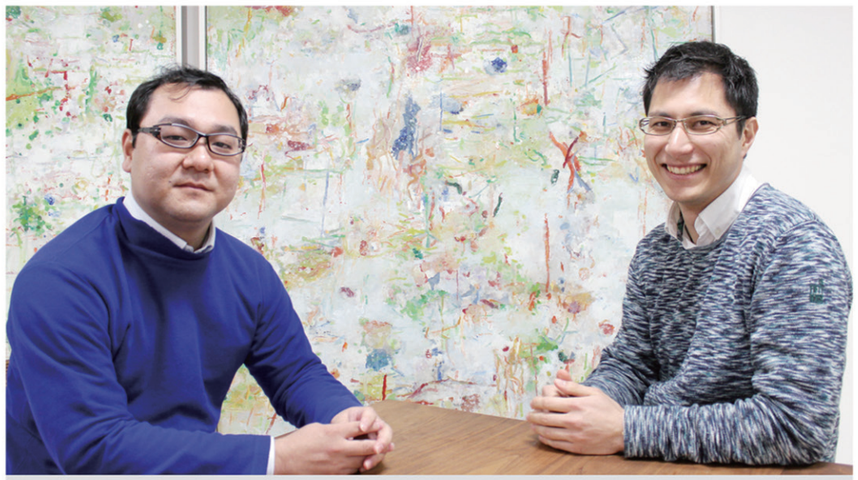
SDGsと日本の上下水道

ミサスティナブルミと人材育成

僕らが世界を知る理由　～世界に挑む若手人材～

サスティナブルな社会の創出のため、それを支える人材が不可欠である。未来の日本の水・世界の水を支えるために、日本の若手水研究者・実務者が集い活動を展開するのがJapan-YWP（Japan National Young Water Professionals）である。IWA東京世界会議・展示会の開催が9月に迫る中、日本の若手がいかに世界に向き合うかが一層問われる。Japan-YWPの次期代表の京都大学大学院工学研究科助教の浅田安廣氏とIWA本部の特任研究員を務める国際法の研究者平野実晴氏に、工学・法学双方の視点から「世界を知る理由」について議論してもらった。



京都大学大学院工学研究科助教
Japan-YWP次期代表
浅田　安廣氏

対談

京都大学大学院 総合生存学館 （思修館）
IWA特任研究員
平野　実晴氏

■水の世界の入口

平野　学部時代から国際法を自身の専門として勉強してきました。水に興味を持ったのは、大学院に上がる時、水から見ることで面白い法現象が見られるのではと思ったことがきっかけです。例えば、最初の論文の題材の一つはアルゼンチン・ブエノスアイレス首都圏の水道コンセッションが失敗した結果として利用された国際投資協定に基づく外国投資家と投資受入国との間の紛争解決制度でした。

博士論文の構想を練る中で、水の「アローバルガバナンス」を研究テーマにしました。国際連合、世界銀行、世界保健機関（WHO）、経済協力開発機構（OECD）、国際水協会（IWA）のような水に関して国際ルールを束ねる機関等にアプローチを図ったのですが、水の現場のロジックを理解しないと これ以上の理解が進まないことを感じました。

そのころから、何を理解すれば水の国際秩序が分かるのかということを念頭に、国内外の水のイベントや会議に積極的に参加するようになりました。

国内だと神戸で開かれた水道技術国際シンポジウム、海外では世界水フォーラム、ストックホルム水週間などに出席し、意識するようになったのは「翻訳」です。法律用語から技術用語へ、技術用語から法律用語へ言葉を変換する過程を意識するようになったのが実情と感じます。水・衛生分野の国際的な状況を知る大きなきっかけになったのが、WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme（以下、JMP）です。これによって、1990年代からようやく世界の水・衛生の状況が定量的に把握できるようになり、国連のミレニアム開発目標（MDGs）、持続可能な開発目標（SDGs）に至る流れができます。

MDGsというのは、実務者的な考えが強い目標で「やれるところからやっていこう」という合意主義的な考え方が現れています。水・衛生への アクセスの指標では技術・構造的な要素の強いものでした。一方、SDGsの大きな特徴は水に対する人権が明記されたことです。人権的な問題というのは各国がすぐに取り組まねばならないことです。目標6のターゲットで使われる「つひとつの言葉を見ても、意図的に水に対する人権につながっています。

今後の展開としては、浅田先生が言われるように国際的な情報が明確になる具体的な指標がどこまで許されて、共有されるのかというのは一つ重要な要素になると考えています。その点ではそのレーツになったJMPが技術・専門的な知見からというような指標を重視していくかというのは非常に大切です。

浅田　水が“グローバルスタディー”として確立されてきていると感じます。水・衛生分野の国際的な状況を知る大きなきっかけになったのが、WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme（以下、JMP）です。これによって、1990年代からようやく世界の水・衛生の状況が定量的に把握できるようになり、国連のミレニアム開発目標（MDGs）、持続可能な開発目標（SDGs）に至る流れができます。

MDGsというのは、実務者的な考えが強い目標で「やれるところからやっていこう」という合意主義的な考え方が現れています。水・衛生への アクセスの指標では技術・構造的な要素の強いものでした。一方、SDGsの大きな特徴は水に対する人権が明記されたことです。人権的な問題というのは各国がすぐに取り組まねばならないことです。目標6のターゲットで使われる「つひとつの言葉を見ても、意図的に水に対する人権につながっています。

今後の展開としては、浅田先生が言われるように国際的な情報が明確になる具体的な指標がどこまで許されて、共有されるのかというのは一つ重要な要素になると考えています。その点ではそのレーツになったJMPが技術・専門的な知見からというような指標を重視していくかというのは非常に大切です。

浅田　水が“グローバルスタディー”として確立されてきていると感じます。

ミ世界ミの文脈踏まえ情報発信を

浅田　私は大学進学の時に「環境問題」に関わりたいと思っていたことがきっかけで、高校生の時にオゾン層の破壊などが社会問題として取り上げられた時代で、どこに進学したら良いかと考えるようになりました。京都大学の「地球工学」という学問に魅かれ、入学しました。

そして、水への興味は体育会のヨット部での活動で芽生えました。部は琵琶湖で活動していましたし、北湖と南湖の水質の違いを実感します。琵琶湖大橋から南部は北部に比べ汚れている印象で、水問題に取り組む大きなきっかけとなりました。

そして2010年国連の「国連水会議」、2010年の国連総会における水と衛生へのアクセスが人権であるという決議採択です。マルデルプラタの国連水会議では、国際的な政策合意がなされ、世界的に水問題に取り組む大きなうねりができました。

ポイントというのが、1977年のアルゼンチン・マルデルプラタで開かれた「国連水会議」、そして2010年の国連総会における水と衛生へのアクセスが人権であるという決議採択です。マルデルプラタの国連水会議では、国際的な政策合意がなされ、世界的に水問題に取り組む大きなうねりができました。

そして、2010年周辺の国連決議を通して水が人権として承認され、国際法上の行動基準も確立しつつあります。私にとって時局性を持った問題に関われることは、大きな研究の動機になりました。

浅田　水の健康リスクの研究に当たり、世界疾病負担研究（GBD Study：Global Burden of Diseases Study）で提案されている指標を使っていて感じるのは、さまざまな国際的な統一データや情報は今でこそアクセスできるようにはなりましたが、正確な情報を把握できるようになったのは本当に最近だということです。かつての指標から年々、情報の量・正確性が向上している実感があります。水分野でも同様なのかもしれませんね。

平野　1977年の国連水会議の後、それをフォローアップするレポートが出されるのですが、その内容は10年ほど経っても「未だに世界の状況はわからない」という内容です。各国の自発的な報告が情報の源泉ですから、状況の把握が進まなかったのが実情と感じます。水・衛生分野の国際的な状況を知る大きなきっかけになったのが、WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme（以下、JMP）です。これによって、1990年代からようやく世界の水・衛生の状況が定量的に把握できるようになり、国連のミレニアム開発目標（MDGs）、持続可能な開発目標（SDGs）に至る流れができます。

MDGsというのは、実務者的な考えが強い目標で「やれるところからやっていこう」という合意主義的な考え方が現れています。水・衛生への アクセスの指標では技術・構造的な要素の強いものでした。一方、SDGsの大きな特徴は水に対する人権が明記されたことです。人権的な問題というのは各国がすぐに取り組まねばならないことです。目標6のターゲットで使われる「つひとつの言葉を見ても、意図的に水に対する人権につながっています。

今後の展開としては、浅田先生が言われるように国際的な情報が明確になる具体的な指標がどこまで許されて、共有されるのかというのは一つ重要な要素になると考えています。その点ではそのレーツになったJMPが技術・専門的な知見からというような指標を重視していくかというのは非常に大切です。

浅田　水が“グローバルスタディー”として確立されてきていると感じます。

共通言語で水議論の中心へ

浅田　水に関して日本の技術力の高さ、パリエーションの広さというのは技術者としては共有している感覚ですが、世界に打って出るとなると、さまざまな地域の違いを知った上でどうアプローチをしていくかという考えも必要なのかと感じています。

平野　グローバルガバナンスの文脈に合わせて発言していかないと世界には響かないですね。グローバルガバナンスの中心から見た時に、日本からはペリフェリ（周辺）”と見なされる発信が多いなとIWAにいた時には感じることが多かったです。

SNSで例えると異なったハッシュタグで発信しているので、情報収集のアンテナに引っかからないのです。

浅田　日本人の世界のアンテナにも同じことが言えるかもしれません。

平野　私も水の世界の共通言語はまだまだ理解できていませんが、相手に響く言葉を文脈に応じて選ぶ作業というのは本当に大切だと思います。

浅田　また日本はシステムを確立して、それを回せてしまっているということを感じることがあります。幾分かの課題をかえって感じていながらも大きな欠点はないのではという印象もあります。水インフラ分野の日本と世界の基準の違いというのが深まっていきました。この汚れた水が京都の水道原水、または淀川に流れ、水道水としては、利用されにくいときには、3回生にかぶるときに、水の世界への冒険は“Think global. act local”の大切さと面白さをともに実感する体験で、水分野の難しさと同時に魅力を感じるようになりました。水は大きな問題なのですが具体的なものです。

この過程で、多くの日本国内の水の関係者の方と触れ合う機会をいただきました。「法の専門家はなかなかいないよと、多くの方が私の活動の背中を押してくれているような気がして、大変勇気づけられました。

浅田　私は大学進学の時に「環境問題」に関わりたいと思っていたことがきっかけで、高校生の時にオゾン層の破壊などが社会問題として取り上げられた時代で、どこに進学したら良いかと考えるようになりました。京都大学の「地球工学」という学問に魅かれ、入学しました。

そして、水への興味は体育会のヨット部での活動で芽生えました。部は琵琶湖で活動していましたし、北湖と南湖の水質の違いを実感します。琵琶湖大橋から南部は北部に比べ汚れている印象で、水問題に取り組む大きなきっかけとなりました。

そして2010年国連総会における水と衛生へのアクセスが人権であるという決議採択です。マルデルプラタの国連水会議では、国際的な政策合意がなされ、世界的に水問題に取り組む大きなうねりができました。

ポイントというのが、1977年のアルゼンチン・マルデルプラタで開かれた「国連水会議」、そして2010年の国連総会における水と衛生へのアクセスが人権であるという決議採択です。マルデルプラタの国連水会議では、国際的な政策合意がなされ、世界的に水問題に取り組む大きなうねりができました。

そして、2010年周辺の国連決議を通して水が人権として承認され、国際法上の行動基準も確立しつつあります。私にとって時局性を持った問題に関われることは、大きな研究の動機になりました。

浅田　水の健康リスクの研究に当たり、世界疾病負担研究（GBD Study：Global Burden of Diseases Study）で提案されている指標を使っていて感じるのは、さまざまな国際的な統一データや情報は今でこそアクセスできるようにはなりましたが、正確な情報を把握できるようになったのは本当に最近だということです。かつての指標から年々、情報の量・正確性が向上している実感があります。水分野でも同様なのかもしれませんね。

平野　1977年の国連水会議の後、それをフォローアップするレポートが出されるのですが、その内容は10年ほど経っても「未だに世界の状況はわからない」という内容です。各国の自発的な報告が情報の源泉ですから、状況の把握が進まなかったのが実情と感じます。水・衛生分野の国際的な状況を知る大きなきっかけになったのが、WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme（以下、JMP）です。これによって、1990年代からようやく世界の水・衛生の状況が定量的に把握できるようになり、国連のミレニアム開発目標（MDGs）、持続可能な開発目標（SDGs）に至る流れができます。

MDGsというのは、実務者的な考えが強い目標で「やれるところからやっていこう」という合意主義的な考え方が現れています。水・衛生への アクセスの指標では技術・構造的な要素の強いものでした。一方、SDGsの大きな特徴は水に対する人権が明記されたことです。人権的な問題というのは各国がすぐに取り組まねばならないことです。目標6のターゲットで使われる「つひとつの言葉を見ても、意図的に水に対する人権につながっています。

今後の展開としては、浅田先生が言われるように国際的な情報が明確になる具体的な指標がどこまで許されて、共有されるのかというのは一つ重要な要素になると考えています。その点ではそのレーツになったJMPが技術・専門的な知見からというような指標を重視していくかというのは非常に大切です。

浅田　水が“グローバルスタディー”として確立されてきていると感じます。

異言語、背景を理解し合う大切さ

日本水道協会・高松全国会議の国際フォーラムのセッションで司会を務めた浅田氏（右端）

↙が言えるかもしれません。

自分たちのハッシュタグに引っかからないものに気づけない。

平野　言語の問題というのが、文字通りの意味で以上に比喩的な意味で大きいのかもしれません。

浅田　日本と世界に限らず、水分野とそれ以外の分野とのコミュニケーションにも言えるかもしれません。共通のハッシュタグ、つまり共通言語、翻訳が必要です。私も法律のことはわかりません。

平野　私も水の世界の共通言語はまだまだ理解できていませんが、相手に響く言葉を文脈に応じて選ぶ作業というのは本当に大切だと思います。

浅田　また日本はシステムを確立して、それを回せてしまっているということを感じることがあります。幾分かの課題をかえって感じていながらも大きな欠点はないのではという印象もあります。水インフラ分野の日本と世界の基準の違いというのが深まっていきました。この汚れた水が京都の水道原水、または淀川に流れ、水道水としては、利用されにくいときには、3回生にかぶるときに、水の世界への冒険は“Think global. act local”の大切さと面白さをともに実感する体験で、水分野の難しさと同時に魅力を感じるようになりました。水は大きな問題なのですが具体的なものです。

この過程で、多くの日本国内の水の関係者の方と触れ合う機会をいただきました。「法の専門家はなかなかいないよと、多くの方が私の活動の背中を押してくれているような気がして、大変勇気づけられました。

IWAブリスベン世界会議でジャパンパビリオンを案内する平野氏（左）

■IWA東京会議へ

平野　今年のIWA東京世界会議は、日本が中心になる好機です。

浅田　平野さんには、JAPAN-YWPとして、関隆宏副代表とともに、東京会議のプログラム委員のメンバーとしても参加してもらっています。

JAPAN-YWPとしては、IWAにいくつかのセッションの開催を提案しています。セッションの提案に当たっては、ポストSDGs、技術の歴史の体系整理、世界の水の若手の多集の三つを重点テーマにしました。

SDGsの期間は2030年までの15年ですが、われわれの世代の研究者にとっては、その先を見据えた展開を考慮し、決に向けて今持っている知見・技術をどう応用するかという発想に至っていく必要があると思うのですが、それが日本で完結してしまっていると感じることがあります。日本の考えを世界に響かせる、世界の考えを日本に響かせる必要性が弱い部分もあるので、そこを良くしていくことも重要で、コミュニケーションが必要な部分かと思います。

■IWA東京会議へ

平野　今年のIWA東京世界会議は、日本が中心になる好機です。

浅田　平野さんには、JAPAN-YWPとして、関隆宏副代表とともに、東京会議のプログラム委員のメンバーとしても参加してもらっています。

JAPAN-YWPとしては、IWAにいくつかのセッションの開催を提案しています。セッションの提案に当たっては、ポストSDGs、技術の歴史の体系整理、世界の水の若手の多集の三つを重点テーマにしました。

SDGsの期間は2030年までの15年ですが、われわれの世代の研究者にとっては、その先を見据えた展開を考慮し、決に向けて今持っている知見・技術をどう応用するかという発想に至っていく必要があると思うのですが、それが日本で完結してしまっていると感じることがあります。日本の考えを世界に響かせる、世界の考えを日本に響かせる必要性が弱い部分もあるので、そこを良くしていくことも重要で、コミュニケーションが必要な部分かと思います。

コミュニケーションという視点で言うと、課題解決に向けて今持っている知見・技術をどう応用するかという発想に至っていく必要があると思うのですが、それが日本で完結してしまっていると感じることがあります。日本の考えを世界に響かせる、世界の考えを日本に響かせる必要性が弱い部分もあるので、そこを良くしていくことも重要で、コミュニケーションが必要な部分かと思います。

浅田　平野さんには、JAPAN-YWPとして、関隆宏副代表とともに、東京会議のプログラム委員のメンバーとしても参加してもらっています。

JAPAN-YWPとしては、IWAにいくつかのセッションの開催を提案しています。セッションの提案に当たっては、ポストSDGs、技術の歴史の体系整理、世界の水の若手の多集の三つを重点テーマにしました。

SDGsの期間は2030年までの15年ですが、われわれの世代の研究者にとっては、その先を見据えた展開を考慮し、決に向けて今持っている知見・技術をどう応用するかという発想に至っていく必要があると思うのですが、それが日本で完結してしまっていると感じることがあります。日本の考えを世界に響かせる、世界の考えを日本に響かせる必要性が弱い部分もあるので、そこを良くしていくことも重要で、コミュニケーションが必要な部分かと思います。

浅田　今後の展開としては、浅田先生が言われるように国際的な情報が明確になる具体的な指標がどこまで許されて、共有されるのかというのは一つ重要な要素になると考えています。その点ではそのレーツになったJMPが技術・専門的な知見からというような指標を重視していくかというのは非常に大切です。

浅田　水が“グローバルスタディー”として確立されてきていると感じます。

平野　法学と工学、日本と世界、いかなるコミュニケーションでも翻訳は大切ですね。今年度は日本国内でも、世界でも、住民連携について岩手県矢巾町の水道サポートタワーショップに伺わせていただく機会を得ましたし、やりとりを聞くと、まさに翻訳なのですね。

浅田　JAPAN-YWPとしては、東京会議をきっかけに、世界の関係者との関わりを持つことで、そして何よりも、より幅広い分野との連携を行政と住民が共通言語で話せている姿は大変興味深かったです。

浅田　異なる言語を話す人、異なる背景を持つ人の間で理解し合うということが「世界を知る」ということなのかもしれません。

平野　それと同時に、相手に理解してもらうには自分が自分を理解する力が必要です。日本から世界に出ていくためには生まれた国・地域に向き合う、自らのタスクに向き合う、自分自身と向き合うことを絶えず行っていくことが必要です。そのためにも他者とコミュニケーションをとることが肝心なのだと感じます。